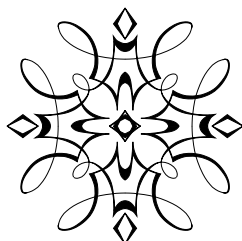


Orlando di Lassus



intro.: H. Skjeveland



I am the Light of the World

(Qui Sequitur Me)

John 8:12

arranged for SATB

(w./optional organ acc.)

Bachware

SSM 1004

©2006 Helge Skjeveland

Orlando di Lassus
“I Am the Light of the World”
(Qui Sequitur Me)
 John 8:12

♩ = 88, sweetly

Arr. Helge Skjveland

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Organ

who fol —
 Qui se —

who
 Qui

Sva I am the light of the world; who fol — loweth me
Lux di sum; Qui se — qui tur me,

I am the light of the world; who fol — loweth me
Lux di sum; Qui se — qui tur me,

Man. I *mp* 8' solo flute

Man. II *mp* 8' solo flute

8' oboe

mp 8' solo flute

— loweth me, who fol — loweth, fol — loweth me, shall not —
 — qui-tur me, qui se — qui-tur me non am — bu — lat,

fol — loweth me, who fol — loweth, fol — loweth me, shall not — walk — in dark —
 se — qui-tur me, qui se — qui-tur me non am — bu — lat, in in te — ne

Sva fol — loweth me, shall not —
 me am — bu — lat,

fol — loweth me, shall not — walk — in dark —
 me non am — bu — lat, in in te — ne

Man. II *mf* ensemble Man. I *mp* 8' solo flute

Man. II *mf* ensemble Man. II *mp* 8' solo flute

Man. II 8' oboe

but shall have the light, the light, the light

—ness
—bris.

but shall have

the light

but shall have the light, the light, the light

—ness
—bris.

the light

Man. I *mf* ensemble

Man. II 8' flute

Man. II *mf* ensemble

of life: saith the Lord our Sav-ior Je-sus Christ.

of life: saith the Lord our Sav-ior Jesus Christ.

of life: said the Lord our God, the Lord our Sav-ior Je-sus Christ.

of life: said the Lord our God, the Lord our Sav-ior Jesus Christ.

Man. I *mp* 8' flute

Man. I *mf* ensemble

Man. II *mp* 8' oboe

Man. II *mf* ensemble

◆ couple in *p* 16' flute on pedal

PERFORMANCE

Orlando di Lassus originally started this sweet piece (from *cantiones vocum duarum*) as a tight round at the fifth below beginning in what is measure 4 here. I added measures 1-3 to include the Savior's important introductory declaration of Himself as being the Light of the World. The English text follows the Latin very closely, except where syllable mismatches forced alterations, and I added the phrase "our Savior, Jesus Christ" to the end of the English text.

The King James text says "He that followeth me," and it is quite possible to replace "who" in my text with "He that" by using a dotted rhythm at that point.

To accompany this piece, the organist should set up two soft similar-timbre (but not unified) 8' stops on two different manuals for the introduction, and then play the separate vocal parts on these, switching with pre-set pistons to the indicated (or similar) stops.

The singers will probably find that some of the long phrases tax their breathing. Di Lassus has, however, written the piece so that adequately deep breaths at the rests should give most singers enough air.

It is probably best not to use a too-fast tempo, as the pure, reverent spirit is quite fragile.

Helge Skjeveland; Orem, UT, USA; April 2007